

Carvell, L'hon. F. B.—Fin.

- Ottawa
 Bâtiment projeté sur la rue O'Connor, 1170
 Edifices publics, Réparations, meubles, etc., 1214
 Edifice de l'Est, 1170
 Edifice de l'Ouest, 1213
 Imprimerie nationale, Monte-charge, 1213
 Observatoire, 1214
 Pont Hull-Ottawa, 153
 Outremont, Demande d'un édifice public, 1209
 Parlement, Nouvel édifice du
 Chauffage, 1160, 1162
 Construction, 776, 1159-1160, 1169
 Décoration, 1163
 Incendie, Protection contre, 1170
 Tour, 1161
 Port Arthur et Fort William, Travaux, 1185
 Quarantaine de la Grosse-Île, 1206-1208
 Québec, Bureau de poste, 118, 1210-1212
 Reconstruction des édifices parlementaires, 355
 Richibouctou, Réparations au brise-lames, 1223, 1224
 Rivière Saint-Charles, Travaux sur la, 118, 153, 1179, 1180, 2627-2629, 2663
 Ross Ferry, Réparations au quai, 1221
 Saint-Barthélémi, Jetée de protection, 599
 Saint-Jean, Fleuve et tributaire, 1224
 — Port de, 1175, 2664
 Service militaire
 Cultivateurs, Exemption des, 1010
 Règlements, 1008
 Télégraphes, Colombie-Anglaise, 1238
 — Bas du Saint-Laurent et Provinces maritimes, 1237
 Téléphones, 1215, 1234, 1235, 1236
 Toronto, Port de, 1183-1185
 — Station postale A, 1213
 Travaux publics, Modification de la loi des, 773, 774
 Trois-Rivières, Nouvel édifice public, 1210
 Vancouver, Port de, 1186
 Verchères, Quai de, 1226
 Victoria, Ancien hôtel des postes, 1213
 Wendover, Réparations au quai, 1230
 Yamaska, Reconstruction d'un barrage, 1228
 Yukon, Edifices publics, 1216
 — Hôtel des postes, 1214
- Casgrain, Pierre F.** (Charlevoix-Montmorency)
 Abitibi, Installations du chemin de fer d', 588
 Aikin, G. O., ques., 2348
 Antiunionistes, Candidats, ques., 2347
 Après-guerre, Conditions d', 1692-1693
 Armée du Salut, Membres au service de l'Etat, 1938, 2080
 Aviation, Corps royal d', ques., 1436
 Brault et Swan, Condamnation et mise en liberté, ques., 117, 1132
 Budget, 1683-1693
 Charbon, Redevances sur le, ques., 600
 Décrets du conseil, 1691
 Desjardins, Ch. ("Ti-noir"), ques., 118, 1082, 1133, 1687-1691
 Guerre, 641
 Impôts de guerre, 1685
 Information publique, Directeur du service d', ques., 1369
 Lauzon, Bassin de radoub de, ques., 118, 1178
 Lewis, J. H., ques., 1130
 Papier à journal, Enquête, ques., 1435
 "Parasites, The", Circulation interdite, ques., 1266, 1933
 Prohibition, ques., 1130
 Québec, Attitude de, 1684
 Saint-Charles, Travaux sur la rivière, ques., 118, 1554

Casgrain, Pierre F.—Fin.

- Service militaire
 Blessures infligées à dessein sur soi-même par des appelés du district de Toronto, ques., 117
 Brockville, Tribunal d'appel de, ques., 2348
 Fonctionnaires québécois, ques., 600
 Médecins-examineurs, ques., 117
 Schaffner, L'hon. sénateur, ques., 2350
 Schuster, Capitaine W. E., ques., 1131, 1189
 Toronto, Saisie d'armes à, 1022
 Soldats, Rapatriement, ques., 117
 Vapeurs *Champlain* et *Bellechasse*, ques., 118, 381, 382
 Wagons à marchandises, détention aux Etats-Unis, ques., 599
 Y.M.C.A., membres au service de l'Etat, ques., 1938, 2080

Casselman, Orren D. (Dundas)

- Ciment de Portland, 1286, 1291, 1292

Chabot, Jean L. (Ottawa)

- Adresse en réponse au discours du Trône, 7;
 emprisonnement du Dr Béland, 7; catastrophe d'Halifax, 8; Fonds patriotique, 9; emprunts de guerre, 9; réforme du service civil, 10; suffrage des femmes, 10; pertes souffertes par les troupes canadiennes au front, 11; patriotisme des femmes canadiennes, 11
 Service civil, Modification de la loi du, 1864, 1867, 1883, 1884, 1887

Chisholm, A. W. (Inverness)

- Censure de la presse, ques., 1936
 Margaree, Port de, 1219, 1220
 Pictou, Mulgrave et Chéticamp, service de navigation, 2323
 Port Hastings, Percepteur des douanes de, 1119
 Téléphones de l'Etat, 1233

Clark, Hugh (Sous-secrétaire d'Etat parlementaire pour les Affaires extérieures)

- Impressions, Rapport du comité des, 2597, 2669
 Pensions, Commissaires des, 115

Clark, Michael (Red Deer)

- Budget, 1651-1662
 Chemins de fer de l'Etat, Recettes, 726, 727, 730
 Chemin de fer Nord-Canadien, 2211
 Combustible, 793, 814-817, 820
 Commission des vivres, 242-245
 Election du Yukon, 2198-2199
 Fermes de l'Etat, 2408
 Impôt direct, 1653
 Impôt sur le revenu, 1658
 Lumière du jour, Utilisation de la, 184-187
 Service civil, Modification de la loi du, 750, 1955, 1957
 Tarif, 1653
 Union, Gouvernement d', 1652, 1655

Clarke, W. A. (Wellington-Nord)

- Budget, 1682-1683
 Service militaire, 1682

Clements, H. S. (Comox-Alberni)

- Canadiens-français, Mobilisation économique, 1028-1089
 Main-d'œuvre étrangère, 1026, 1034, 1079
 Poisson, Mise en conserves, 840

Cockshutt, W. F. (Brantford)

- Budget, 1480-1492
 Chemin de fer Nord-Canadien, 1483, 1808